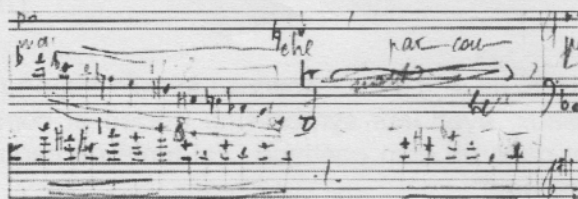


TRACES D'AUJOURD'HUI

ENSEMBLE DE MUSIQUE CONTEMPORAINE

Direction artistique : Jean-Claude WOLFF

Le mercredi 11 mars à 12h45



**Heggie, Cage, Barber, Copland, Keay, Wolff, Aboulker,
Harris, Rorem, Niels, Ritchie**

Contralto : Kayla Collingwood

Piano : Isabelle Dutel

Espace Bernanos

Ce concert présente des mélodies issues des deux rives de l'Atlantique, avec une incursion en Nouvelle-Zélande. Les mélodies américaines sont d'un caractère plutôt léger, parfois ironique, parfois tendre ; les mélodies européennes sont d'un caractère plus intériorisé, parfois plus sombre, un peu nostalgique, mais souvent inspirées par la nature ou plutôt par les impressions, les sensations, les émotions que la nature suscite en nous.

La première partie de ce concert est consacrée à quatre compositeurs américains :

Jack Heggie, né en 1961, *in the beginning*

John Cage, 1912-1992, *little four paws*

Samuel Barber, 1910-1981, *the monk and his cat*

Aaron Copland, 1900-1990, *I bought me a cat*

Ces quatre œuvres traitent d'une façon tendre et légère des rapports que l'on peut avoir avec un chat. Les mélodies sont en général assez simples, d'un caractère plutôt expressif et souvent humoristique. Celle de Copland est inspirée d'un chant traditionnel arrangé par le compositeur.

Nigel Keay, né en 1955 en Nouvelle-Zélande,

The Swallows

The Garden at Night

L'auteur dit de « *The swallows* » : je suis frappé par la manière dont les oiseaux, avec leur symbolisme ancien et complexe traversent et s'étirent dans un élan poétique. J'ai tenté de capturer un peu de leur enchaînement.

Dans « *The Garden at night* », le jardin du Luxembourg est décrit comme un Eden perdu qui, la nuit, semble retrouver son éclat originel, tel qu'il était avant la chute de l'humanité. Vision qui pourrait refléter une certaine nostalgie de la nature de la Nouvelle-Zélande, patrie de l'auteur.

Jean-Claude Wolff, né en 1946 à Paris,

Poèmes orientaux

II/ *Dix Haikai, « Saisons »*

Buson est, avec Basho, le plus grand poète de haikai japonais. Ses poèmes très fins, discrets, sont souvent consacrés à la nature, aux saisons, aux couleurs, largement aussi aux sons, aux sonorités, mais jamais dans une intention descriptive. Il s'agit d'une évocation, d'un affect, presque de l'essence poétique du visuel et du sonore. C'est ce que j'ai essayé de traduire musicalement, sans aucune recherche imitative, mais dans une écriture qu'on pourrait presque appeler impressionniste.

III/ *Deux élégies persanes*

Hafiz (ou Hafez) de Chiraz célèbre poète du XIV^{ème} siècle a écrit dans son « Divan » environ cinq cents poèmes, principalement consacrés à l'amour même si certains évoquent la cour, les fêtes, la nature. Mais le plus souvent ces poèmes sont consacrés à la femme aimée, fréquemment lointaine et dédaigneuse. Hafiz traite ce thème sans « appuyer » et je l'ai suivi: l'expression, la musique sont mélancoliques, mais d'une mélancolie qui est en elle-même comme une jouissance ou en tout cas un plaisir.

Isabelle Aboulker née en 1938 à Boulogne-Billancourt,

Tenir

Une mélodie très simple, appuyé sur des accords consonant, dans une certaine tradition faurénne vivifiée par un léger contrepoint.

Ross Harris, né en 1945 en Nouvelle-Zélande,

Wild Daisies

Cycle de brèves mélodies assez simples, d'un caractère intime, autour d'une méditation sur la nature et la solitude, comme l'indique le titre. Avec une certaine référence schumannienne dans l'écriture du couple voix-piano

Nous retournons aux États-Unis d'Amérique avec :

Aaron Copland, 1900-1990, *The little horse*

Ned Rorem, 1923-2022, *Jeanie with the light brown Hair*

John Jacobs Niels, 1892-1980, *Black is the color of my true love's hair*

Ces trois œuvres, d'un caractère simple, parfois élégiaque sont plus ou moins influencées par des airs ou des ballades traditionnelles.

Anthony Ritchie, né en 1960 en Nouvelle-Zélande,

Hey moemoea

Cette mélodie très enlevée, rapide provient directement d'un chant maori. Plusieurs brefs couplets, s'assombrissant parfois, une seconde partie rêveuse et qui se conclut par une coda rapide et joyeuse.